

OTOsuite

Installasjonsveiledning

Dok. nr. 7-50-1430-NO/09

Del nr. 7-50-14300-NO

Merknad om opphavsrett

© 2013, 2019 Natus Medical Denmark ApS. Med enerett. ® Otometrics, Otometrics-ikonet, AURICAL, MADSEN, Otoscan, ICS og HORTMANN er registrerte varemerker for Natus Medical Denmark ApS i USA og/eller andre land.

Versjonens utgivelsesdato

08.05.2019 (213135)

Teknisk støtte

Vennligst ta kontakt med din leverandør.

Innhold

| | |
|---------------------------------------|-----------|
| 1 Innledning | 4 |
| 2 Standardinstallasjon | 4 |
| 3 Tilpasset installasjon | 10 |
| 4 Avinstallere OTOSuite | 15 |
| 5 Produsent | 15 |

1 Innledning

Standardinstallasjon

Denne delen beskriver hvordan du foretar en standardinstallasjon av OTOSuite og OTOSuite REPORTS, og beskriver hvordan du konfigurerer OTOSuite før bruk.

Se [Standardinstallasjon](#) ► 4

Tilpasset installasjon og installasjon av spesialfunksjoner

Denne delen beskriver hvordan du tilpasser installasjonen av OTOSuite.

Du kan legge til en rekke spesialfunksjoner som talemateriale, spesialtester og andre relaterte applikasjoner i installasjonen.

Se [Tilpasset installasjon](#) ► 10

2 Standardinstallasjon

Standardinstallasjon

Denne delen beskriver hvordan du foretar en standardinstallasjon av OTOSuite og OTOSuite REPORTS, og beskriver hvordan du konfigurerer OTOSuite før bruk.

For konfigurering av OTOSuite, se [Konfigurere OTOSuite](#) ► 9.

Etter installasjon av OTOSuite installerer du testapparatet. Du finner detaljerte instruksjoner i håndboken for enheten.

Tilpasset installasjon og installasjon av spesialfunksjoner

Se [Tilpasset installasjon](#) ► 10 hvis du vil tilpasse installasjonen eller installere spesifikke applikasjoner separat.

2.1 System vereisten

- 1,5 GHz prosessor eller høyere (2 GHz anbefales)
- 2 GB RAM (4 GB anbefales)
- 8 GB ledig lagringsplass for installasjon av OTOSuite-programvaren.
- Microsoft® Windows® 7 SP1 (32 eller 64-bits) eller Microsoft Windows 8.1 (64-bits) eller Microsoft Windows 10 (32- eller 64-bits)
- Alle Microsoft Windows-oppdateringer fra Microsoft Update (eller .NET 4.6 installert)
- USB-port for tilkobling av tilbehør, v. 2.0 eller høyere
- DVD-stasjon (kun for et fåtall funksjoner)
- 32 bit fargeskjerm, 1024 x 768 skjermopløsning
- For bruk i Noah-modus: NOAH 3/NOAH 3 for ENTs (versjon 3.7 eller høyere), eller Noah 4 (versjon 4.1 eller høyere), eller OTObase®.

Merk • Hvis du vil bruke talemateriale som er levert av Otometrics, merker du av for installasjonsmediet med talematerialet for å sikre at PC-en har tilstrekkelig ledig diskplass.

2.2 Standard installasjonsrekkefølge

Forsiktig • Testapparatet og tilbehøret må ikke kobles til før installasjonen av programvaren er fullført.

1. Noah/OTObase

Standardinstallasjon

- Hvis du utfører en standardinstallasjon av OTOsuite og du planlegger å bruke OTOsuite med Noah eller OTObase, må programvaren Noah eller OTObase installeres først. Dette gjør det mulig å lagre målinger med klientinformasjon i Noah/OTObase.

Hvis du installerer Noah/OTObase etter at OTOsuite er installert, kan du registrere OTOsuite som en modul under Noah/OTObase ved å kjøre **PostNOAHInstall**. se [Installere Noah eller OTObase etter installasjon av OTOsuite](#) ► 14.

2. Integriert Otometrics talemateriale

For installasjon av integriert Otometrics-talemateriale fra det medfølgende mediet med talemateriale, se [Installere talemateriale](#) ► 13.

3. OTOsuite

Hvis Noah/OTObase er installert på datamaskinen, blir OTOsuite automatisk installert under Noah/OTObase.

2.3 Starte installasjonsapplikasjonen

Merk • OTOsuite kan ikke installeres på en nettverksstasjon.

Starte installasjonen fra en komprimert zip-fil

1. Høyreklikk på zip-filen og velg **Extract all...** (Pakk ut alle)
2. Kontroller at det er merket av for **Show extracted files when complete** (Vis filene når utpakkingen er ferdig).
3. Klikk på knappen **Extract** (Pakk ut).

Installasjonsfilene pakkes ut og vises i Windows Utforsker.

Starte installasjonen fra en DVD eller en minnepinne

1. Sett installasjons-DVD-en eller minnepinnen i PC-en.

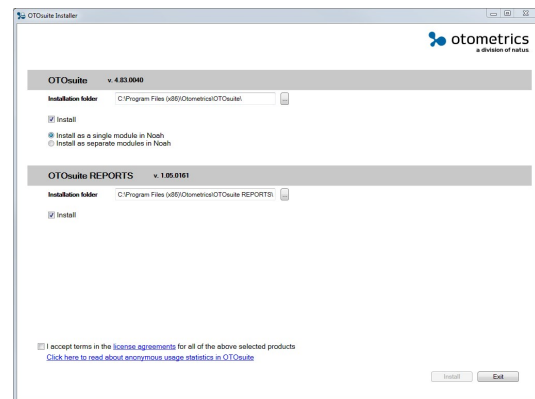
2. Hvis innholdet ikke vises automatisk, navigerer du til den aktuelle stasjonen i Windows Utforsker.

Starte installasjonen

1. Lukk alle Windows-programmer for å unngå konflikter med installasjonsprogramvaren.
2. Ikke koble til noe tilbehør før installasjonen er fullført.
3. Dobbelklikk på filen **OTOSuiteInstaller** for å starte installasjonen.
Windows 10-brukere: høyreklikk på filen og velg **Run as administrator** (Kjør som administrator).
4. Se [Installasjonsprosessen](#) ► 6 hvis du vil utføre en standardinstallasjon.
5. Se [Tilpasset installasjon](#) ► 10 hvis du vil tilpasse installasjonen.

2.4 Installasjonsprosessen

1. Start installasjonsapplikasjonen. Se [Starte installasjonsapplikasjonen](#) ► 5
2. Skjermbildet for installasjonsapplikasjonen vises.
3. Klikk for å velge om du vil installere OTOSuite.



4. Klikk for å angi om du vil installere OTOSuite som én modul i Noah/OTObase eller som separate moduler:
 - **Installer som enkeltmodul i Noah:**
OTOSuite-modulene installeres under ett enkelt OTOSuite-ikon i Noah/OTObase.
 - **Installer som separate moduler i Noah:**
OTOSuite-modulene installeres som separate ikoner i Noah/OTObase.
Hvis du vil installere Noah/OTObase etter installasjonen OTOSuite, se [Installere Noah eller OTObase etter installasjon av OTOSuite](#) ► 14.
5. Klikk for å velge om du vil installere OTOSuite REPORTS som en del av OTOSuite-installasjonen.
Om nødvendig kan du kjøre installasjonsapplikasjonen senere for å installere OTOSuite REPORTS.
6. Klikk for å godta lisensavtalene.
7. Klikk om nødvendig for å se informasjon om verktøyet for bruksstatistikk. Se beskrivelse av verktøyet og hvordan verktøyet deaktiveres i [Konfigurere OTOSuite](#) ► 9.
8. Klikk på **Installer** for å starte installasjonen.
9. Klikk på **Fullfør** når installasjonen er fullført.

2.5 Starte OTOSuite

Hvordan du starter OTOSuite, avhenger av hvordan du vil kjøre OTOSuite.

- med Noah/OTObase

- i frittstående modus

Tilkoblet Noah/OTObase-databasen

Hvordan du starter OTOsuite med Noah eller OTObase, avhenger av hvordan OTOsuite er konfigurert.

Starte OTOsuite direkte

1. Klikk OTOsuite-ikonet på skrivebordet på PC-en eller i **Start** (Start)-menyen i Windows (**Alle programmer** > (All Programs >)**Otometrics** > **OTOsuite**).
Pasientvisningen i Noah eller OTObase vises.
2. Velg en pasient. OTOsuite startes og kobles til Noah eller OTObase-databasen.

Starte fra modulvalg for Noah eller OTObase

1. Start Noah eller OTObase.
2. I Modulvalg i Noah eller OTObase klikker du for å velge OTOsuite-modulen du vil åpne.

Starte fra en Noah- eller OTObase-måling

1. Start Noah eller OTObase og velg en måling.
OTOsuite åpnes i modulen som er best egnet for å vise målingen.

Frittstående

Du kan kjøre OTOsuite i frittstående modus i følgende situasjoner:

- Verken Noah eller OTObase er installert på PC-en.
- OTOsuite er installert på en PC med Noah/OTObase, men er ikke koblet til Noah/OTObase-databasen. Se OTOsuite Installasjonsveiledning for tilkobling til Noah/OTObase-databasen.

Starte OTOsuite i frittstående modus

1. Start OTOsuite ved å klikke OTOsuite-ikonet på skrivebordet på PC-en (det kan være at du må opprette snarveien først).



eller

2. Start OTOsuite ved å klikke OTOsuite-ikonet i **Start** (Start)-menyen i Windows (**Alle programmer** > (All Programs >)**Otometrics** > **OTOsuite**).



Konfigurere OTOsuite-oppsettet









- Første gang du starter OTOsuite, vises konfigurasjonsveilederen automatisk.
- Hvis du har oppdatert OTOsuite, velg **Verktøy** > **Konfigurasjonsveiviser**.
- se [Konfigurere OTOsuite](#) ► 9.

2.5.1 OTOsuite-ikoner i Noah/OTObase

Avhengig av hvordan OTOsuite ble installert, viser Noah/OTObase **Modulvalg** enten ett OTOsuite-ikon eller et ikon for hver modul i OTOsuite. Hvis det er bare ett ikon, starter det OTOsuite i henhold til oppstartsinnstillingene, ellers vil

ikonet du velger, åpne den tilsvarende modulen i OTOsuite.

Hvis du vil endre hvor mange OTOsuite-ikoner som vises i Noah/OTObase, se [Installasjonsprosessen](#) ► 6.

| OTOSuite-modul | Noah/OTObase-ikon |
|---|--|
| Start OTOsuite ifølge dine oppstartsinnstillinger |  |
| Videootoskopimodulen |  |
| Otoakustiske emisjoner-modulen |  |
| Immitansmodulen |  |
| Audiometrimodulen |  |
| Rådgivnings- og simuleringsmodulen |  |
| PMM-modulen |  |
| HIT-modulen |  |

2.6 OTOsuite-håndbøker

Etter at du har installert OTOsuite, finner du OTOsuite-håndbøker og tilhørende dokumentasjon på PC-en. I **Start** (Start)-menyen åpner du **OTOSuite Manuals**, som inneholder en oversikt med lenker til alle håndbøkene.

Se også håndbøkene og elektronisk Hjelp angående testapparater og spesifikke testmoduler i OTOsuite.

Merk • Gjør deg kjent med testapparatet, OTOsuite og funksjoner og innstillinger før du starter testingen.

2.7 Installasjon av testapparater

Se delen "Installasjon" i håndboken for din enhet.

Hvis du koblet til et testapparat før installasjon av OTOsuite

Forsiktig • Testapparatet og tilbehøret må ikke kobles til før installasjonen av programvaren er fullført.

Hvis du koblet til et testapparat før installasjon av OTOsuite, kan du oppleve problemer, enten fordi Windows har installert feil driver for enheten, eller fordi ingen driver er installert.

Problemet kan løses på følgende måte:

1. Finn enheten i Windows Enhetsbehandling.
2. Høyreklikk på navnet på enheten, og klikk deretter for å oppdatere driverprogramvaren. La Windows søke automatisk etter riktig enhetsdriver.

Viktig • En enhet kan vises mer enn én gang i Enhetsbehandling hvis den har mer enn én driver. Gjenta prosedyren over for hver forekomst (for eksempel "SoundHub 100 Hodetelefoner + Mik ." og "SoundHub 100 Høytalere").

2.8 Konfigurere OTOsuite

Denne delen beskriver hvordan du konfigurerer OTOsuite før bruk.

Konfigurasjonsveilederen veileder deg gjennom prosessen med tilpassing av ulike egenskaper og funksjoner som gjelder OTOsuite.

1. Gå til OTOsuite og velg **Verktøy > Konfigurasjonsveiviser (Tools > Configuration Wizard)**.
2. Hvis du vil konfigurere generell OTOsuite-funksjonalitet, klikker du **Neste (Next)**.
3. Hvis du vil koble testapparatet til den spesifikke modulen og sette opp modulspesifikk funksjonalitet, klikker du **Konfigurer (Configure...)** ved siden av modulen du vil konfigurere.

Generell konfigurasjon er beskrevet i OTOsuite-håndbøkene.

Merk • Lydkortoppsettet som angis av OTOsuite-installasjonen, kan endre standard lydortoppsett i Windows. Bruk Windows-funksjonaliteten til å endre standardoppsettet.

2.8.1 Angi lisensnøkler

Lisensnøklerne er inkludert i OTOsuite-installasjonspakken. Gjør følgende for å angi lisensnøkler i OTOsuite:

1. Gå til OTOsuite og velg **Verktøy > Konfigurasjonsveiviser**.
2. Klikk på **Konfigurer** ved siden av modulen du vil angi lisensnøkkel for.
3. Klikk på **Neste** til dialogboksen **Lisensnøkler** vises. Angi lisensnøklerne og klikk på **Fullfør**.

2.8.2 Bruksstatistikk

Under installasjon av OTOsuite installeres det et verktøy som gjør det mulig å dele anonym bruksstatistikk med Otometrics, slik at vi bedre kan forstå brukernes behov og forbedre våre produkter og tjenester.

Verktøyet sender anonym bruksstatistikk til Otometrics når PC-en er koblet til internett.

Du kan når som helst deaktivere/aktivere verktøyet for bruksstatistikk i konfigurasjonsveilederen for OTOsuite.

1. Gå til OTOsuite og velg **Verktøy > Konfigurasjonsveiviser**.
2. Klikk på **Neste**.
3. I skjermbildet **Innstillinger** klikker du for å deaktivere/aktivere avmerkingsboksen **Tillatt anonym statistikk over bruk**.

Bruksstatistikk omfatter følgende

Kun anonym statistikk forbundet med bruken av OTOsuite-programvaren inkluderes, for eksempel hvor ofte ulike funksjoner brukes og hvor ofte knapper og menyelementer klikkes. Dette betyr at verktøyet ikke sender noen personlige opplysninger eller pasientopplysninger, og ingen informasjon som identifiserer PC-en eller annen type bruk forbundet med PC-en blir inkludert.

2.8.3 Koble OTOsuite til Noah eller OTObase

Merk • Følgende gjelder bare hvis Noah eller OTObase er installert på PC-en.

Koble OTOsuite til en database ved oppstart

Du kan konfigurere OTOsuite for å koble til Noah eller OTObase-databasen automatisk, uavhengig av om du starter OTOsuite direkte eller fra Noah eller OTObase.

1. Gå til OTOsuite og velg **Verktøy** > **Konfigurasjonsveiviser (Tools > Configuration Wizard)**.
2. Klikk **Neste** (Next) til skjermbildet Noah/OTObase vises.
3. Aktiver alternativet **Koble OTOsuite til en database ved oppstart**.
De tilgjengelige databasene vises nedenfor.
4. Velg databasen du vil koble til.
5. Start OTOsuite på nytt for å aktivere valget.

Starte en modul som ikke tilhører OTOsuite fra Noah eller OTObase

Hvis du starter en annen målemodul enn OTOsuite fra Noah/OTObase, tvinges OTOsuite til å lukke. Du kan konfigurere OTOsuite for å lukke uten bekreftelse.

Hvis du har ulagrede data i OTOsuite, blir du spurt om du vil lagre data før OTOsuite lukkes.

1. Gå til OTOsuite og velg **Verktøy** > **Konfigurasjonsveiviser (Tools > Configuration Wizard)**.
2. Klikk **Neste** (Next) til skjermbildet Noah/OTObase vises.
3. Aktiver alternativet **Lukk OTOsuite automatisk hvis du starter en annen målemodul enn OTOsuite. Du blir spurt om du vil lagre eventuelle ulagrede data.**

Aktiver FastView (Hvis det støttes av Noah/OTObase)

FastView-data kan lagres i Noah eller i OTObase. Alternativet gir tilgang til å bla gjennom eller vise oppsummeringer av data raskt, uten å starte de enkelte modulene der dataene ble lagret.

1. Gå til OTOsuite og velg **Verktøy** > **Konfigurasjonsveiviser (Tools > Configuration Wizard)**.
2. Klikk **Neste** (Next) til skjermbildet Noah/OTObase vises.
3. Velg alternativet **Aktiver FastView**.

3 Tilpasset installasjon

Tilpasset installasjon og installasjon av spesialfunksjoner

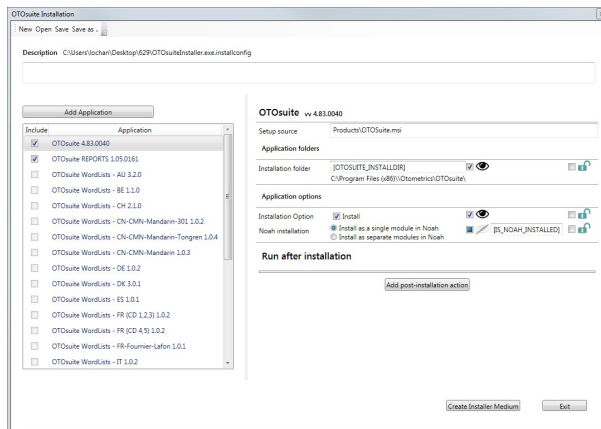
Denne delen beskriver hvordan du tilpasser installasjonen av OTOsuite.

Du kan legge til en rekke spesialfunksjoner som talemateriale, spesialtester og andre relaterte applikasjoner i installasjonen.

Starte den kjørbare filen OTOSuiteInstaller i konfigurasjonsmodus

1. Den kjørbare filen **OTOSuiteInstaller** startes i konfigurasjonsmodus ved å navigere til mappen som inneholder den kjørbare filen i et DOS-ledetekstvindu: skriv inn **OTOSuiteInstaller.exe /configure**.

Tilpasse installasjonen



- Feltet **Beskrivelse**

Dette feltet inneholder en beskrivelse av konfigurasjonsfilen som redigeres, hvis en slik beskrivelse finnes.

Skriv om nødvendig inn en tekst som supplement til installasjonen eller kunden. Dette kan gjøre det lettere for vedlikeholdspersonell å identifisere filen.

- Knappen **Legg til applikasjon**

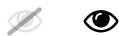
Klikk på knappen **Legg til applikasjon** for å legge til ekstra **.msi**-moduler eller applikasjoner i installasjonspakken.

Merk • Hvis du henviser til applikasjoner som er plassert i brukeravhengige mapper som *Bruker > Skrivebord*, *Bruker > Nedlastinger* eller *Bruker > Mine dokumenter*, og installasjonen kjøres uten at installasjonsmediet er opprettet, finner ikke installasjonsprogrammet disse applikasjonene under installasjon på en annen PC.

1. Merk av i de ønskede boksene for å velge funksjonene du vil inkludere i installasjonen. Denne dialogboksen bekrefter at alle angitte **.msi**-filer finnes.

For hver applikasjon kan du velge/velge bort en rekke innstillinger på høyre side av skjermen.

- En avmerkingsboks for applikasjonen eller funksjonen i installasjonsoppsettet.



- Vis/skjul:

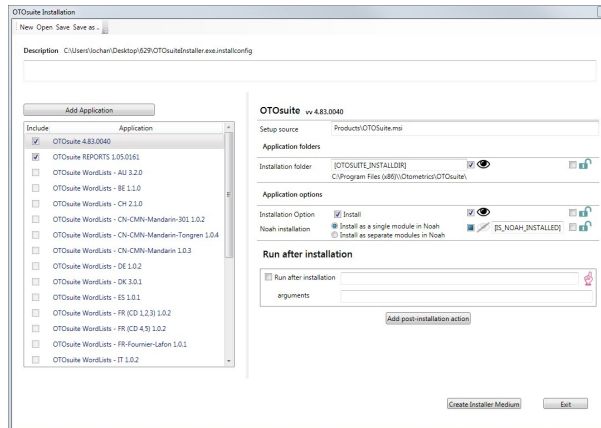
Dette alternativet skjuler eller viser funksjonen i listen i **OTOSuiteInstaller**-applikasjonen.



- Lås/lås opp:

Dette alternativet låser eller låser opp funksjonen i listen i **OTOSuiteInstaller**-applikasjonen, slik at den ikke kan velges/kan velges av personen som utfører installasjonen.

2. I panelet **Kjør etter installasjon** kan du klikke på **Legg til handling etter installasjon** for å legge til applikasjoner eller ekstra filer, for eksempel satsvise filer som skal kjøres etter installasjonen.



3. Opprett installasjonsmedium

Når du har lagt til applikasjoner eller ekstra filer som skal kjøres etter installasjonen, klikker du på knappen **Opprett installasjonsmedium** for å åpne en dialogboks der du kan opprette en mappe og lagre filene og filstrukturen som skal sendes til personen som utfører installasjonen.

4. Når du har satt opp applikasjonene og modulene du vil inkludere i installasjonen, lagrer du den tilpassede filen i mappen der filen **OTOSuiteInstaller** er plassert.

Standardnavnet på den tilpassede filen er **OTOSuiteInstaller.installconfig**. Hvis du lagrer filen med et annet navn i installasjonsmappen, blir ikke konfigurasjonsfilen brukt av installasjonsprogrammet.

Merk • Du kan redigere og lagre filen **OTOSuiteInstaller.installconfig** i en forhåndsdefinert struktur, slik at du slipper å gjenta layoutprosessen hvis det ikke er lagt til ytterligere avhengigheter.

5. Klikk på **Avslutt**.
6. Kjør filen **OTOSuiteInstaller** som beskrevet i [Installasjonsprosessen](#) ► 6 for å installere tilpassingene.

3.1 Tilpasset installasjonssekvens

Forsiktig • Testapparatet og tilbehøret må ikke kobles til før installasjonen av programvaren er fullført.

1. Noah

- Hvis du planlegger å bruke OTOSuite med Noah, må Noah-programvaren installeres først. Dette gjør det mulig å lagre målinger med klientinformasjon i Noah.

Hvis du installerer Noah etter at OTOSuite er installert, kan du registrere OTOSuite som en modul under Noah ved å kjøre **PostNOAHInstall**. se [Installere Noah eller OTObase etter installasjon av OTOSuite](#) ► 14.

2. Integriert Otometrics talemateriale

For installasjon av integriert Otometrics-talemateriale fra det medfølgende mediet med talemateriale, se [Installere talemateriale ► 13](#).

3. OTOsuite

Hvis Noah/OTObase er installert på datamaskinen, blir OTOsuite automatisk installert under Noah/OTObase.

3.2 Installere talemateriale

Installere talemateriale med OTOsuite-installasjonsprogrammet

Merk • Hvis du vil bruke talemateriale som er levert av Otometrics, merker du av for installasjonsmediet med talematerialet for å sikre at PC-en har tilstrekkelig ledig diskplass.

1. Følg instruksjonene for å installere tilleggsfunksjoner: Se [Tilpasset installasjon ► 10](#).

Installere talemateriale separat

1. Sett OTOsuite-disken for installasjon av talemateriale inn i stasjonen.
Installasjonsveiviseren starter automatisk. Hvis ikke, aktiverer du **Kjør**-kommandoen i Windows og skriver inn **d:\setup.exe**, der **d:** er diskstasjonen.
2. Installasjonsveiviseren vil lede deg gjennom installasjonen.

Etter installasjon av talemateriale

Når du har installert talematerialet, kan du velge talelistene i de relevante OTOsuite-testmodulene.

Se instruksjoner for bruk av talematerialet i håndbøkene for det spesifikke testapparatet.

3.3 Installere OTOsuite REPORTS separat

Hvis du ikke har installert OTOsuite REPORTS i den generelle OTOsuite-installasjonen, kan du gjøre det separat.

Du kan installere OTOsuite REPORTS på en PC med eller uten OTOsuite eller OTObase installert.

Hvis du har opprettet rapportmaler på en separat PC, må du kopiere malene til PC-en der OTOsuite eller OTObase er installert. Se OTOsuite REPORTSBruerveiledning.

Systemeereisten

På en PC uten OTOsuite eller OTObase installert

- 1,5 GHz prosessor eller høyere (2 GHz anbefales)
- 1 GB RAM (2 GB anbefales)
- 1 GB ledig lagringsplass for installasjon av programvaren. Ytterligere diskplass kreves for installasjon av tilleggsmøduler.
- Microsoft® Windows 7 (32-eller 64-bit), eller høyere
- 32 bit fargeskjerm, 1024 x 768 skjermopløsning

På en PC med OTOsuite eller OTObase installert

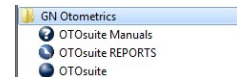
Hvis du installerer OTOsuite REPORTS på en PC der OTOsuite eller OTObase allerede er installert, se systemkravene for OTOsuite eller OTObase for detaljert informasjon.

Installasjonsprosedyre

- Følg instruksjonene for å installere tilleggsfunksjoner: Se [Tilpasset installasjon](#) ► 10.

Starte OTOsuite REPORTS

- OTOsuite REPORTS finnes i Otometrics-programmappen i listen «Alle programmer» i Windows.



3.4 Installere Noah eller OTObase etter installasjon av OTOsuite

Hvis du vil installere Noah eller OTObase etter OTOsuite, blir ikke OTOsuite registrert i Noah/OTObase, og det er ikke mulig å starte OTOsuite fra Noah/OTObase.

1. Følg instruksjonene for installasjon av tilleggsfunksjoner for å installere Noah eller OTObase. Se [Tilpasset installasjon](#) ► 10.

Legge til OTOsuite i Noah/OTObase etter installasjon

Du kan bruke **PostNOAHInstall**-verktøyet til å legge til OTOsuite i Noah/OTObase eller til å endre hvordan OTOsuite vises i Noah/OTObase.

Kjøre PostNOAHInstall-verktøyet

1. Naviger til mappen der OTOsuite er installert (standardmappen er c:\Programfiler\Otometrics\OTOSuite).
2. Dobbeltklikk på **PostNOAHInstall**.
3. Velg hvordan du vil at OTOsuite skal vises i Noah/OTObase, og klikk deretter på **OK**.

4 Avinstallere OTOsuite

Avinstallere OTOsuite

1. Hvis OTOsuite er aktiv, avslutter du OTOsuite.
2. Bruke Windows-funksjonalitet til å avinstallere programmer.

5 Produsent

Natus Medical Denmark ApS
Hoerskaetten 9, 2630 Taastrup
Danmark
☎ +45 45 75 55 55
www.natus.com

Produsentens ansvar

Produsenten er ansvarlig for virkningene på utstyrets sikkerhet, pålitelighet og ytelse utelukkende hvis:

- All montering, utvidelse, justering, endring og reparasjon utføres av utstyrsprodusenten eller personer som er autorisert av produsenten.
- Den elektriske installasjonen som utstyret kobles til er i overensstemmelse med NO/IEC-kravene.
- Utstyret brukes i samsvar med instruksjonene for bruk.

Produsenten forbeholder seg retten til å fraskrive seg alt ansvar for driftssikkerhet, pålitelighet og ytelse til utstyr som blir vedlikeholdt av andre parter.